



حقوق التصوير: Mercy USA، شمال غرب سورية

# المأوى الكريمة

## Technical Guidance

الملحق V.3  
كانون الثاني 2024

شمال غرب سورية

## المحتويات

02	المقدمة
03	تصميم المأوى
12	نهج البناء الذاتي للنازحين داخليًا
13	المصادر
14	أعضاء مجموعة عمل المأوى الكريمة

## 1. المقدمة

يعتمد هذا الدليل الفني على النسخة السابقة من [الدليل الفني المأوى الكريمة](#) والذي تم نشره في نيسان 2022.

هذه الوثيقة عبارة عن ملحق [لدليل ظروف المعيشة الكريمة والأكثر أمانًا](#) والذي يأخذ في الاعتبار الاحتياجات والسياق الأوسع الذي يتم فيه إيواء الأسر.

اعتبارًا من حزيران 2023، كان هناك 1.97 مليون نازح داخلي يعيشون في 1531 موقعًا للنازحين في شمال غرب سورية. يعيش 46% من الأسر في مواقع النازحين داخليًا في خيام بينما يحتاج 44% منهم إلى استبدال خيامهم.

بالإضافة إلى البقاء على قيد الحياة، يعد المأوى مساهمًا أساسيًا في الأمن والسلامة الشخصية والحماية من المناخ ومقاومة سوء الصحة والمرض. إن ضمان توفير مأوى كريم ومناسب يوفر للأسر مكانًا يمكنها من خلاله تلبية احتياجاتها الأخرى، مما يعزز استخدام القدرات والموارد المتاحة.

تهدف الإرشادات الواردة في هذه الوثيقة إلى تعزيز المأوى الكريمة لأولئك الذين يحتاجون إلى الدعم المؤقت. استفادت مجموعة العمل الفنية للمأوى الكريمة من العمل السابق بما في ذلك [إرشادات ظروف المعيشة الكريمة والأكثر أمانًا](#) وأمثلة من التصاميم والمواد التي تم اختبارها والتي تم تجربتها في شمال غرب سورية.

في حين أن دعم أنشطة بناء المأوى ذاتيًا من قبل الأسر الفردية هو أمر مفضل في بعض الحالات؛ فإن حجم احتياجات المأوى، واعتبارات السكن والأرض والملكية، والموارد المحدودة للأسر النازحة داخليًا يعني أن توفير حلول المأوى الكريمة سوف يتطلب استخدام حلول المأوى المؤقت. يجب أن تعكس أي تصاميم للمأوى من هذا النوع السياق المحلي، وأن تعتمد على تقنيات التركيب المحلية وتفضيلات الثقافة المحلية قدر الإمكان. ويجب أن يتناسب المأوى أيضًا مع النهج الأوسع المتمثل في توفير ظروف معيشية كريمة وأمنة لتلبية الاحتياجات المتعددة للسكان.

## 2. تصميم المأوى

### 2.1 الملاءمة

لكي يكون تصميم المأوى مناسبًا، يجب أن يعكس احتياجات المجتمع المتضرر وثقافته المحلية ونقاط ضعفه وقدراته والموارد المتاحة. يمكن نقل بعض المأوى وترقيتها من قبل المستفيدين وإعادة استخدام المواد، في حين قد يتم تصميم البعض الآخر ليتم بناؤها على مواقع لا ينبغي للمستفيدين تعديلها.

ينبغي تقييم وتصميم تدخلات المأوى كجزء من تحليل أوسع للموقع، يتضمن تحليلاً لتضاريس الموقع يأخذ في الاعتبار ظروف الموقع والتضاريس والبيئة العمرانية المحيطة. يرجى الاطلاع على إرشادات ظروف المعيشة الكريمة والأكثر أمناً للحصول على مزيد من المعلومات حول اختيار الموقع وتحديد الأولويات وتحسينات الموقع متعددة القطاعات.

ينبغي للمستفيدين مراجعة تصميم المأوى وأخذ اعتباراتهم في الحسبان لضمان ملاءمة أي مأوى مقترح للسكان المستهدفين.

يجب أن تأخذ ملاءمة التصميم بعين الاعتبار أيضاً اعتبارات حقوق الحيابة والملكية وما هو ممكن ضمن القيود والموافقات من السلطات العامة ومالكي الأراضي. يرجى الرجوع إلى قسم حقوق حيابة السكن والأرض والممتلكات في [إرشادات ظروف العيش الكريمة والأمن](#) للحصول على مزيد من المعلومات، كما يُنصح بالاطلاع على دليل [العناية الواجبة لحقوق الحيابة والسكن](#).

### 2.2 ملخص التصميم

ملخص التصميم هو مستند يحدد أداء المأوى وفقاً لمعايير تشمل التصميم والحجم وسهولة الوصول ومرافق المياه والصرف الصحي ومرافق الطهي والعزل الحراري ومقاومة الماء والسلامة والحماية والتكلفة والمتانة والوقت والميزانية. يجب أن يتضمن التصميم مذكرة حسابية للبناء تأخذ في الاعتبار الأحمال التي قد تتعرض لها الوحدة، مثل الرياح والثلوج لضمان امتلاكها قدرة تحمل هيكلية آمنة، مع مراعاة المواد والوسائل المستخدمة.

لا تأخذ هذه الوثيقة في الاعتبار المباني المكونة من عدة طوابق. تعتبر هذه الإرشادات المأوى الكريمة كتركيبات مؤقتة من طابق واحد لاستبدال الخيام أو المأوى الطارئة أو أنواع المأوى الأخرى التي لا تلبى المعايير الدنيا.

### 2.3 التشاور والتنسيق

يجب أن يتضمن إعداد ملخص التصميم التشاور مع ممثلي النازحين داخلياً في المنطقة المستهدفة بشأن التصميم المقترح، بالإضافة إلى التنسيق مع شبكة المأوى والسلطات المحلية وإدارة المخيمات وغيرهم من الجهات الفاعلة المعنية التي تعمل في نفس الموقع. ستساعد المناقشات الجماعية مركزة خلال مرحلة التصميم على ضمان أن يعكس التصميم احتياجات النازحين داخلياً. يجب أن تُخطط تدخلات المأوى بالتوافق والتنسيق مع التدخلات الأخرى في البنية التحتية والتخطيط العمراني في الموقع.

على سبيل المثال، يجب ألا يتم تركيب المأوى دون النظر في الحاجة إلى مرافق المياه والصرف الصحي، والتعافي المبكر وسبل العيش، والصحة والتعليم، بالإضافة إلى الوصول إلى المساحات العامة والخدمات (انظر إلى إرشادات "ظروف العيش الكريمة والأمنة" لمزيد من المعلومات).

### 2.4 من يبني

يمكن أن تأخذ تدخلات المأوى في الاعتبار مشاركة أعضاء من المجتمع المستهدف كجزء من برامج "النقد مقابل المأوى" أو "النقد مقابل العمل" مع فرص التدريب الفني لبناء قدرات المستفيدين، بينما قد تتطلب أنشطة إنشاء المأوى الأخرى مقاولين ذوي خبرة أو موظفي وكالة تنفيذية ميدانية يتمتعون بمهارات وخبرات فنية محددة. يرجى الرجوع إلى [الإرشادات الأساسية حول النقد والقسائم للمأوى](#). يجب أن يستند القرار بشأن النقد مقابل المأوى إلى تقييم شامل للاحتياجات يأخذ في الاعتبار توافر العناصر وإمكانية الوصول إلى الأسواق المحلية.

## 2.5 الصيانة

بمجرد اكتمال الإنشاء، يجب النظر في نوع الدعم طويل الأجل الذي سيكون مطلوبًا لصيانة المأوى ودعم الأسر النازحة داخليًا التي تعيش فيها. على سبيل المثال، قد تنكسر النوافذ وقد تصبح وصلات الصرف الصحي مسدودة أو قد تحتاج الصنابير إلى الاستبدال. يجب وضع خطة تحدد من سيكون مسؤولاً عن صيانة المأوى، ويجب الاتفاق عليها مع المستفيدين وإدارة المخيم. يجب أن يأخذ ذلك في الاعتبار القدرة المالية للأسر النازحة داخليًا على صيانة مأويها. يمكن تزويد المستفيدين بمواد أو مجموعات صيانة لأداء الصيانة البسيطة للمأوى بأنفسهم عند الاقتضاء.

## 2.6 الأخطار والمخاطر والسلامة

يجب ألا تؤدي تصاميم المأوى إلى زيادة تعرض السكان للمخاطر الطبيعية مثل العواصف أو الأمراض. قد يكون موقع المأوى أكثر أهمية من تصميمه. يمكن أن تزيد المأوى ذات المواقع السيئة من المخاطر التي تواجه السكان مثل الفيضانات أو الحرائق أو التعرض لظروف الطقس القاسية، في حين أن المأوى ذات المواقع الجيدة يمكن أن تقلل من التعرض للمخاطر. يجب إجراء تحليل للمخاطر في جميع المواقع المستهدفة لتقييم المخاطر واعتماد تدابير التخفيف المناسبة. لا ينبغي للمأوى أن تزيد من خطر الوفاة أو الإصابة.

يجب أن يستند تصميم مقاومة المخاطر إلى الأحداث المحتمل حدوثها خلال العمر الافتراضي للمأوى. يجب أن تكون المأوى الكريمة قادرة على تحمل الأحداث المتوقعة مثل هطول الأمطار الغزيرة السنوية وتساقط الثلوج السنوي والرياح القوية والبيئات الموحلة الرطبة خلال فصل الشتاء والشمس القوية والحرارة خلال فصل الصيف. ويجب أن تكون مواد المأوى مقاومة للحرائق أيضًا وتعتمد تدابير التخفيف من الحرائق كجزء من تخطيط الموقع وإدارة المخيم بما في ذلك إنشاء حاجز حريق يبلغ عرضه 30 مترًا لكل 300 متر (انظر إلى [إرشادات إدارة وتنسيق المخيمات بشأن السلامة من الحرائق](#) في المستوطنات الرسمية وغير الرسمية).

وينبغي للتصاميم أيضًا أن تأخذ في الاعتبار مقاومة الزلازل والمخاطر الناجمة عن انهيار الجدران و/أو السقف. على سبيل المثال، قد يؤدي استخدام مواد أخف وزنًا و/أو إضافة تعزيزات هيكلية إلى تقليل المخاطر. يجب دعم خزانات المياه على الأسطح بشكل كافٍ من الناحية الهيكلية، مع مراعاة جميع متطلبات التحمل.

يجب أن تكون المواد المستخدمة في المأوى مقاومة للحريق ومقاومة للعفن.

## 2.7 الجداول الزمنية وسرعة الإنشاء

عند التخطيط لتكوين المأوى، يجب مراعاة الوقت اللازم للتوريد، وتجهيز الموقع مثل التسوية ووضع الحصى والتركيب. يجب النظر في ما إذا كان يمكن الحصول على المواد محليًا أم إذا كان يجب استيرادها. راجع ما إذا كانت هناك حاجة إلى عمالة ماهرة أم لا، وإذا كانت الموارد متاحة لذلك أو إذا كانت هناك حاجة إلى تدريب.

## 2.8 العمر الافتراضي

- يجب أن يكون للمأوى الكريمة عمر افتراضي لا يقل عن 5 سنوات. هذا هو المدة الزمنية التي من المقرر أن يستمر خلالها المأوى. عند الاتفاق على العمر الافتراضي لمأوى، يجب أن يؤخذ في الاعتبار أن زيادة العمر الافتراضي للمأوى قد تزيد من التكلفة وتؤثر على الوقت المطلوب للإنشاء.
- قد يحتوي المأوى على عناصر في تصميمه تتمتع بعمر افتراضي أطول، مثل القضبان الفولاذية على سبيل المثال. ومع ذلك، فإن الحد الأدنى لعمر أي جزء من المأوى يجب أن يكون 5 سنوات على الأقل مع الحاجة إلى القليل من الصيانة.
- حيثما أمكن، يمكن أن تكون مواد تركيب المأوى قابلة لإعادة الاستخدام أو الترقية. على سبيل المثال، قد يقوم المستفيدون باستبدال الجدران أو السقف أو المواد الأخرى لتمديد عمر المأوى لأكثر من 5 سنوات أو لزيادة خصائص العزل إذا كان لدى المستفيدين القدرة وبرغبون في القيام بذلك (مع مراعاة متطلبات الإسكان والأراضي والممتلكات).



## 2.9 الحجم والشكل

- ينبغي أن يتضمن اتجاه المأوى وضع الأبواب والنوافذ بعيداً عن اتجاه الرياح السائدة، حيثما أمكن ذلك. ولضمان الخصوصية، يجب أن يتم تحديد مكان مدخل الوحدة بعد التشاور مع المستفيدين. يجب أن تحافظ المواقع ذات المستويات المختلفة على خصوصية أفضل للسكان المتأثرين، وخاصة النساء والفتيات .
- يجب أن يكون التصميم ملائماً ثقافياً ويلبي احتياجات السكان اليومية. ومن المستحسن بشدة التشاور مع الفئات المستهدفة بما في ذلك النساء والأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة لمناقشة التصميم .
- يجب أن تتجاوز مساحة المعيشة المغلقة (باستثناء مناطق المياه والصرف الصحي والمطبخ) الحد الأدنى البالغ 3.5 متر مربع لكل شخص من مساحة المعيشة المغلقة وفقاً لمعايير سفير الدنيا ومعايير مجموعة المأوى والمواد اللاغذائية في شمال غرب سورية. على سبيل المثال، سيوفر ذلك حداً أدنى مطلقاً قدره 17.5 متراً مربعاً لعائلة مكونة من 5 أفراد أو 21 متراً مربعاً لعائلة مكونة من 6 أفراد. يوصى بتجاوز المعايير الدنيا حسب الاقتضاء وبناءً على مشاورات المستفيدين .
- يجب توفير مساحة معيشية مغلقة لا تقل عن 5.5 أمتار مربعة للشخص الواحد إذا تم تضمين مرافق الطبخ والاستحمام والصرف الصحي ضمن منطقة المأوى المغطاة .
- يفضل أن تحتوي منطقة المعيشة على غرفتين على الأقل، باستثناء مناطق المياه والصرف الصحي والمطبخ (إذا كان ذلك مفضلاً من قبل المستفيدين خلال المشاورة). يجب أن تحتوي كل غرفة على نافذة واحدة على الأقل وباب داخلي واحد .
- يجب أن تشمل المأوى للعائلات الأكبر حجماً التي تتكون من أكثر من 6 أشخاص غرفة إضافية ثالثة مع ضمان الحد الأدنى من مساحة المعيشة البالغة 3.5 متراً مربعاً لكل شخص .
- من المهم إعطاء الأولوية لتحقيق مستوى عالٍ من الخصوصية. يجب ألا يواجه المدخل مباشرةً الطريق يجب ألا تُستخدم على الأقل غرفة واحدة كمر إلى المناطق الأخرى لتوفير الخصوصية
- ضمان تقسيم مناطق وحدة المأوى، مع الأخذ في الاعتبار مناطق النوم والمعيشة والمطبخ ومرافق المياه والصرف الصحي .
- والمناطق الخارجية بطريقة تأخذ في الاعتبار استخدامات النهار والليل. يمكن تحقيق الكفاءة من حيث التكلفة من خلال تخصيص مناطق المطبخ ومرافق المياه والصرف الصحي بجوار بعضهما البعض، إذا كانت مدرجة ضمن الوحدة .
- يجب مراعاة مساحة التخزين في المأوى كجزء من التصميم (مثل مساحة تخزين مرتفعة تحت السقف، على سبيل المثال).
- يشمل وجود منطقة تجمع خارجية خاصة ضمن حدود المأوى احتراماً وأخذاً بعين الاعتبار لنمط البناء في سورية في المناطق الريفية. يمكن أن يكون لهذا أهمية اجتماعية ونفسية كبيرة للعائلات. يجب مراعاة تضمين منطقة تجمع خارجية خاصة، إذا كان ذلك ممكناً، بناءً على تعليقات المستفيدين .
- حاجز حريق بعرض 30 متراً كل 300 متر. راجع [إرشادات إدارة وتنسيق المخيمات حول السلامة من الحرائق في المستوطنات الرسمية وغير الرسمية](#) .
- يجب أن يواجه أحد جوانب المأوى طريقاً حد أدنى 3 أمتار على كل جانب من المأوى . حيثما أمكن، فإن المسافة المفضلة بين المأوى هي ضعف ارتفاع الهيكل .
- يجب مراعاة المساحة المحيطة بالمأوى لتحقيق المرونة وإمكانية التوسع المستقبلي أو استخدامها كدائق من قبل المستفيدين. هذا يمكن المستفيدين من تطوير وتوسيع مأواهم حسب الحاجة في المستقبل. يوصى بأخذ ذلك في الاعتبار خلال مرحلة تصميم المشروع وتخطيط الموقع .

- يجب مراعاة المناطق الخارجية المحيطة بالمأوى التي يمكن توسيعها كمناطق شبه خاصة للمستفيدين. يجوز للمستفيدين تغطية هذه المناطق الخارجية شبه الخاصة لتوفير الظل أو الحماية من المطر .
- يجب أن يكون ارتفاع السقف بحد أدنى 2.6 - 2.2 مترًا عند النقطة الأعلى، وذلك حسب تصميم المأوى المحدد والمواد المستخدمة وتعليقات المستفيدين واعتبارات العزل الحراري .
- يجب مراعاة تركيب الأسس والقواعد التي يمكن تثبيت المأوى (من مواد متاحة متغيرة) عليها. يمكن أن تحمي القواعد المرتفعة من ظروف الطقس الرطبة (راجع إرشادات تقليل مخاطر الفيضانات). يجب أن يكون مستوى قاعدة المأوى مرتفعة على الأقل 20 سم عن مستوى الأرض لتجنب المخاطر الناتجة عن الطقس الرطب. في بعض الحالات، يجب أن تكون قاعدة المأوى أعلى، اعتمادًا على خطر الفيضانات. يجب أن يكون ذلك قائمًا على التقييمات المحلية والاتفاق مع السلطات المحلية وإدارة المخيم. يمكن أن يشمل الأساس قاعدة ممتدة تحيط بالوحدة .
- يجب أن يُزوّد المأوى بمراوض ومنطقة استحمام، إما كمساحة خاصة مخصصة داخل الوحدة أو كمنشأة خاصة بجوار الوحدة .
- يجب ضمان وضع أماكن الطهي في مواقع جيدة التهوية ولن تزيد من مخاطر الحريق على الأسر .
- يجب تضمين إنشاء ميزات سهلة الوصول مثل المنحدرات أو المقابض للأسر التي لديها أشخاص ذوي إعاقة. يجب أن يشمل ذلك منحدرات للوصول إلى أرضيات المأوى المرتفعة ومقابض وعرض أبواب مقبول (900 ملم كحد أدنى لمستخدمي الكراسي المتحركة) ومرافق مياه وصرف صحي ملائمة للأشخاص ذوي الإعاقة. يجب مراعاة اعتبارات خاصة للأشخاص ذوي القدرات المحدودة والاحتياجات الخاصة.
- يمكن أن يكون توصيل وحدات المأوى المتعددة مفيدًا لتوفير المساحة وتحقيق كفاءة حرارية أكبر وزيادة الاستقرار. ومع ذلك، يجب تنفيذ هذا فقط عند التأكد من قبول المستفيدين، مع مراعاة احتمالية انخفاض عزل الصوت وتقليل الخصوصية. من المرجح أن يكون هذا مقبولًا بين الأقارب والمجموعات الكبيرة من الأسر الممتدة .
- يجب أن يكون ميل السقف بحد أدنى 5%. يضمن هذا المنحدر تصريفًا مناسبًا لمياه الأمطار. يجب تجهيز السقف بنظام مزارب لتصريف المياه المتجمعة بعيدًا عن قاعدة أو أساسات المأوى، ويفضل توجيهها نحو منطقة تسريب قريبة أو نظام تصريف .
- يجب مراعاة ما إذا كان المستفيدون يحتاجون إلى إعادة استخدام المأوى في موقع آخر في المستقبل. في بعض الحالات، قد يكون من الأفضل أن يكون المأوى قابلاً للتفكيك لإعادة تجميعه في موقع آخر في المستقبل .

## 2.10 المواد

- يجب أن تكون المواد المستخدمة في بناء المأوي الكريمة (الجدران والأسقف) مصنوعة من مواد صلبة تتحمل الظروف الجوية مثل المطر والثلج والرياح وتوفر عزلاً حرارياً من درجات الحرارة المرتفعة والمنخفضة. يجب أن تكون المواد أيضاً مقاومة للحريق
- يجب أن تكون المواد المستخدمة غير شفافة لضمان الخصوصية داخل الوحدة
- لا تُعتبر المأوي المصنوعة من المواد القماشية (مثل الأغطية البلاستيكية أو المشمع) للجدران أو الأسطح ملاجئاً لأنها لا توفر عزلاً حرارياً وصوتياً كافياً ولا الحماية اللازمة
- لا تُعتبر الألواح البلاستيكية الصلبة أو شبه الصلبة مواد مناسبة للجدران أو الأسطح ما لم تكن مصحوبة بعزل حراري وصوتي كافٍ وتتحمل الظروف الجوية القاسية



Photo: Turkish Red Crescent (TRC), NW Syria

### بالنسبة للجهات المانحة التي تفرض قيوداً على استخدام المأوي الخرسانية

- يمكن استخدام القواعد الخرسانية كأرضيات للمأوي
- يمكن استخدام جدران الكتل الخرسانية بارتفاع يصل إلى 80 سم كدعم لجدران ألواح الصاج المحشوة بالمادة العازلة. ومع ذلك، ينبغي ضمان العزل المائي الكامل بين وصلات ألواح الصاج المحشوة بالمادة العازلة والكتل الخرسانية
- يمكن أن تظهر الجدران والأسقف المصنوعة من ألواح الصاج المحشوة بالمادة العازلة كفاءة جيدة من حيث خصائص العزل للصوت والحرارة. ومع ذلك، يجب ضمان عزل المياه في نقاط التقاء ألواح الصاج المحشوة بالمادة العازلة



Photo: CARE, NW Syria

- يجب أن تحتوي ألواح الصاج المحشوة بالمادة العازلة على الحد الأدنى التالي
  - يفضل أن يكون سمك الصفائح المعدنية من 0.3 إلى 0.8 مم
  - سمك لوح الرغوة 4 سم على الأقل بين الألواح
  - كثافة الرغوة يجب أن تكون بحد أدنى 38 كجم/م<sup>3</sup> بين الألواح
  - مقاومة الحريق: المعايير الأوروبية لفئة الحريق (TS EN 1-13501) (B S2 d0) أو ما يعادلها
- يمكن اعتبار المواد الطبيعية مثل الطين (الطوب اللبن) أو ما شابهها إذا كانت تلبى شروط التحمل المسبق لمتطلبات الوزن ومقاومة الطقس

## 2.11 الاعتبارات البيئية

يجب أن تشمل منهجية المأوى الكريم وظروف المعيشة عنصرًا بيئيًا محددًا، يمكن تحديده من خلال تقييم المخاطر البيئية باستخدام أساليب مثل تقييم NEAT+. يجب اتخاذ إجراءات محددة بعد ذلك لتقليل هذه المخاطر وتحسين الأثر العام

نظرًا لعدم وجود إجراءات قانونية رسمية لمراجعة المشاريع البيئية في شمال غرب سورية، يجب على المنظمات الإنسانية إنشاء إجراءات مراجعة خاصة بها، لا سيما للمشاريع الانتقالية والتعافي التي تتضمن البيئة المبنية

للمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى [الملف التعريفي البيئي لمأوى شمال غرب سورية](#)

- يوصى بزيادة درجة حرارة مواد المأوى لتقليل تكاليف التدفئة خلال فصل الشتاء
- يجب أن تعتمد طرق البناء على المهارات والقدرات المتاحة محليًا قدر الإمكان
- تضمين مناطق للحدائق. يمكن تعزيز ذلك بأنظمة احتجاز المياه الرمادية المنزلية (النفائات غير المتعلقة بالصراف الصحي) لإعادة استخدام المياه في الحدائق. تشجع مجموعة المواد اللاغذائية والمأوى اتباع نهج تجريبي في هذا الصدد ومشاركة الدروس المستفادة من قبل الشركاء

## 2.12 الخصوصية والأمان

- يجب مراجعة التخطيط مع ممثلي النازحين داخليًا كجزء من تصميم تخطيط الموقع
- يجب ألا تواجه الأبواب والنوافذ بعضها البعض بين الوحدات. إنشاء منطقة خاصة ومداخل جانبية في التصميم إذا لزم الأمر. حيثما كان ذلك ممكنًا ومناسبًا، يمكن أن تتضمن النوافذ شبكة معدنية للحماية من الكسر أو التخريب، بناءً على التشاور مع المستفيدين
- يجب أن تكون الأبواب والنوافذ قابلة للقفل من الداخل لضمان الأمان
- يجب أن تكون جدران المأوى غير شفافة (خلال النهار والليل) لضمان الخصوصية
- حيثما أمكن، يجب أن تكون المراحيض الخاصة ومناطق الاستحمام ملحقة بوحدة المأوى أو تقع بجانب الوحدة
- عند وضع المأوى على مستويات مختلفة، يجب مراعاة الخصوصية ونقاط الرؤية داخل المأوى عند تصميم مواقع النوافذ والأبواب، بناءً على التشاور مع المستفيدين

## 2.13 الإضاءة وإمدادات الطاقة

- يجب توفير الإضاءة الداخلية والخارجية لكل وحدة سكنية. يساهم ذلك بشكل كبير في تعزيز الشعور العام بالأمان داخل الوحدات وفي الموقع. يسمح هذا للأطفال باللعب أو الدراسة بعد غروب الشمس ويعزز الروابط الأسرية ويسهل التفاعل الاجتماعي. يجب تركيب الإضاءة في جميع المساحات القابلة للاستخدام في المأوى، بما في ذلك مرافق المياه والصراف الصحي وغرف المعيشة والمطبخ وضوء واحد فوق الباب الخارجي الرئيسي
- في حال عدم توفر إمداد كهربائي مستمر، يُوصى بتركيب بطاريات مع ألواح شمسية أو مصابيح شمسية مناسبة أخرى



الصورة: IYD، شمال غرب

- يجب أن تكون هناك أيضًا إنارة عامة على الطرق الرئيسية لضمان الوصول الآمن والسهل وللتقليل من مخاطر الحماية (خصوصًا المتعلقة بالعنف القائم على نوع الجنس). يجب أن تكون هذه جزءًا من أنشطة تحسين البنية التحتية الكاملة وفقًا لإرشادات شبكة المأوى بشأن ظروف المعيشة الكريمة والأمنة

## 2.14 النوافذ والتهوية والراحة الحرارية

- يجب أن تحتوي كل غرفة في المأوى على نافذة واحدة على الأقل وباب واحد مزود بقفل
- يجب أن تكون النوافذ التي تواجه الخارج مزودة بشبكة معدنية للحماية من أجل الأمان
- من الأفضل أن يكون هناك غربول ثابت
- يجب ألا تقل مساحة النافذة الواحدة عن متر مربع لغرفة المعيشة، وألا تقل عن 0.09 متر مربع لمرافق المياه والصرف الصحي والمطابخ. يمكن تعديل الحجم بناءً على التشاور مع المستفيدين
- خذ بعين الاعتبار إنشاء نافذة صغيرة و/أو نظام تهوية لمنطقة الطبخ
- يمكن النظر في التهوية المتقاطعة للسماح بالتبريد في فصل الصيف (يمكن أن تشمل هذه التهوية فتحات في الجدران إذا كانت النوافذ غير مناسبة أو غير ممكنة).
- يجب أن تحتوي مرافق المياه والصرف الصحي على نوافذ مزودة بستائر لضمان الخصوصية
- يجب مراعاة استخدام الظل لمنع ارتفاع درجة حرارة المأوى في فصل الصيف

## 2.15 مرافق المياه والصرف الصحي والنظافة العامة

- يجب أن يحتوي كل مأوى على مرافق صحية خاصة (منطقة استحمام ومرحاض) متصلة بالمأوى أو بجانبه، حيثما كان ذلك ممكناً
- لا تعتبر المراحيض العامة مقبولة للمأوى الكريمة
- استشر المستفيدين حول أفضل موقع لوضع المراحيض
- حيثما أمكن، يجب توفير ما لا يقل عن أربع نقاط مياه داخل مرافق الوحدة الخاصة بالملجأ: واحدة للمرحاض وواحدة لغسل اليدين وواحدة للاستحمام وواحدة لمنطقة الطهي
- ضع في اعتبارك اتجاه الرياح والروائح عند التخطيط لموقع المراحيض



Photo: BINAA, NW Syria

- توفير خزان مياه لكل وحدة إيواء، مع كافة التوصيلات اللازمة داخل المأوى. يجب أن تعتمد حجم الخزان على تكرار التعبئة، سواء من خلال شبكة المياه أو شاحنات المياه، لضمان توفير ما لا يقل عن 25-40 لترًا لكل شخص يوميًا
- يجب أن يتم التخطيط لإدارة الصرف الصحي كجزء من التصميم
- يمكن أن يشمل ذلك الاتصال بخزان صرف صحي أو حفرة احتجاز أو خزان أو الاتصال بشبكة صرف صحي أو نظام معالجة مياه الصرف الصحي اللامركزي
- إذا تم توجيه مياه الصرف الصحي إلى حفرة أو خزان احتجاز، يجب وضع خطة للتخلص من الحمأة كجزء من خطة تنفيذ المأوى
- تفاعل مع المجموعات ذات الصلة، وخاصة مجموعة المياه والصرف الصحي، لضمان اتباع نهج متكامل. من المفضل الاتصال بشبكة المياه
- يمكن تطبيق نقل المياه بالشاحنات إذا لم يكن الاتصال بشبكة المياه ممكنًا. تأكد من أن أي مياه يتم توفيرها تفي بمعايير جودة المياه الدنيا (الكولور المتبقي الحر بين 0.2-0.5 ملغ/لتر). ويتم تشجيع استخدام أساليب كفاءة استخدام المياه مثل إعادة استخدام المياه الرمادية في البستنة

## 2.16 مقاومة المخاطر

- انظر إلى ملف تعريف البيئة للمأوى في شمال غرب سورية
- يجب تصميم المأوى بحيث تكون أقل احتمالاً لقتل أو إصابة الأشخاص في حالة حدوث كارثة. الهياكل الخفيفة أقل احتمالاً أن تسبب وفيات في حالة الانهيار. ومع ذلك، فإن الهياكل الخفيفة أكثر عرضة للرياح القوية. يجب أن تحسب جميع التصميمات قوى الرياح والاتجاهات نحو كل نقطة من هيك البناء
- يجب أن تأخذ تصميمات المأوى في الاعتبار أن الأشخاص الذين يعيشون في المأوى من المحتمل أن يقوموا بإجراء تغييرات أو إضافات أو ترفقيات مع مرور الوقت. يتطلب الأمر إجراء مراقبة مستمرة للتأكد من أن أي تعديلات على الهياكل لا تصبح خطرة على الأشخاص الذين يعيشون في المأوى
- يجب أن تشمل تصميمات المأوى اعتبارات السلامة من الزلازل
- توصي مجموعة المأوى والمواد اللاغذائية فقط بمأوى مؤقتة من طابق واحد على مستوى الأرض في مواقع النازحين داخلياً
- ينبغي أن تأخذ التصميم بعين الاعتبار مقاومة الزلازل والمخاطر الناجمة عن انهيار الجدران و/أو السقف. إن استخدام مواد أخف وزناً و/أو إضافة التعزيزات الهيكلية يمكن أن يقلل من المخاطر
- يجب دعم خزانات المياه على الأسطح بشكل كافٍ من الناحية الهيكلية، مع مراعاة جميع متطلبات التحمل

## 2.17 التكلفة والميزانيات

ومن المتوقع أن تبلغ تكلفة المأوى الكريمة ما يصل إلى 2900 دولار أمريكي (بما في ذلك مرافق المياه والصرف الصحي). وقد تتجه المنظمات إلى خفض أو رفع هذا المبلغ، اعتماداً على التكلفة والجودة وتوافر المواد



Photo: BINAA, NW Syria

التكلفة والميزانيات

### 3. نهج البناء الذاتي للنازحين داخليًا

في كثير من الحالات، قام النازحون داخليًا الذين يعيشون في خيام أو مأوى مؤقتة باستغلال مساحات المخيم من خلال توسيع وتعديل هياكل المأوى المنزلية لتناسب احتياجاتهم. في بعض المخيمات، يتم تشجيع النازحين داخليًا على القيام بتحسينات في المأوى، حيث يتحول الدعم من العينية إلى النقد مع تشجيعهم على الاعتماد على الذات واتباع أساليب الإدارة الذاتية. وكجزء من النهج المتبع نحو توفير المأوى الكريمة، ينبغي للنازحين داخليًا أن يلعبوا دورًا حيويًا في مساعدة أنفسهم وتعزيز قدرتهم على إدارة أنفسهم. تتيح وسائل النقد مقابل المأوى للمستفيدين تطوير مأواهم الخاص بالطريقة التي يرغبون فيها وتوفر لهم مجموعة متنوعة من الخيارات

ويمكن للجهات الفاعلة الإنسانية أن تدعم هذه العملية من خلال

- النقد مقابل العمل لاستبدال الخيام بمأوى كريمة
- تقديم النقود أو القسائم لشراء مواد المأوى لتمكين المشاركين من تنفيذ أنشطة إعادة تأهيل المأوى، من خلال توظيف عمال أو شراء مواد وأدوات المأوى بأنفسهم. ويتطلب هذا الدعم الفني والتوجيه من الموظفين الميدانيين المتخصصين
- توفير التدريب في مجال البناء (البناء، النجارة، الأعمال المعدنية) مما سيزيد من فرصهم في سوق العمل ويدعم تطوير المأوى المحلية
- توفير الترفيق لللاجئين التي بناها النازحين داخليًا، مثل تركيب النوافذ والأبواب وإصلاح التسريبات وتوفير أو إعادة تأهيل مرافق المياه والصرف الصحي

ينبغي إجراء التقييمات والمناقشات الجماعية المركزة ومقابلات المسؤولين الرئيسيين لتحديد مستويات المخاطر والتخفيف الذي يمكن اتخاذه لمعالجة المخاطر. يجب أن تأخذ تقديم الدعم للنازحين داخليًا لتنفيذ أنشطة تحسين المأوى الخاص بهم بعين الاعتبار العناصر التالية

- السلامة والأمان
- الحاجة إلى دعم المأوى
- قبول المجتمع
- توفر المواد والعمالة الماهرة في السوق
- السكن والأرض والممتلكات
- الحماية ومخاطر العنف القائم على نوع الجنس



الصورة: مأوى تم بناؤها ذاتيًا في موقع للنازحين في شمال غرب سورية. حقوق النشر: شفق

#### 4. المصادر

- إرشادات حول ظروف المعيشة الكريمة والأكثر أمانًا
- خطة عمل من أجل ظروف معيشية كريمة وأكثر أمانًا في شمال غرب سورية
- ملف تعريف عن الملجأ البيئي في شمال غرب سورية
- استراتيجية مجموعة المأوى والمواد اللاغذائية (نحن بحاجة إلى الرجوع إلى استراتيجية المجموعة المحدثة، ولكن لم يتم الانتهاء منها بعد).
- مذكرة إرشادية حول الاستجابة للمأوى والمواد اللاغذائية
- مجموعة العمل الدولية للحد من مخاطر الفيضانات - اللغة الإنجليزية
- مجموعة العمل الدولية للحد من مخاطر الفيضانات - اللغة العربية
- صفحة دعم تخطيط المواقع لشبكة المأوى والسلع اللاغذائية
- الوقاية من الحرائق والاستجابة لها في إدارة وتنسيق المخيمات و كلاستر المأوى والمواد اللاغذائية الإرشادات ملحوظة - اللغة الانجليزية
- الوقاية من الحرائق والاستجابة لها في إدارة وتنسيق المخيمات و كلاستر المأوى والمواد اللاغذائية الإرشادات ملحوظة - اللغة العربية
- مذكرة إرشادية: التخفيف من مخاطر الحماية في مواقع النازحين داخليًا الخاصة بالنساء والأرامل والمطلقات والفتيات (شباط 2019)
- إرشادات العناية الواجبة لمجموعة العمل المعنية بالملكية وحقوق الأرض تشرين الثاني 2023 (بالعربية)
- إرشادات العناية الواجبة لمجموعة العمل المعنية بالملكية وحقوق الأرض تشرين الثاني 2023 (بالانجليزية)
- المبادئ التوجيهية بشأن النزوح الداخلي
- معايير سفير، 2018

#### 5. أعضاء مجموعة عمل كلاستر المأوى الكريمة

المُيسِّر: جوليان تونغ، مستشار تقني لكلاستر المأوى والمواد اللاغذائية في منظمة CARE.

- مسلم كوجان، مجموعة المأوى والمواد اللاغذائية
- مزدانة جافيروغلو، الإغاثة السورية
- يوسف حمدان، بناء للتنمية
- أحمد الراغب، Mercy USA
- عمر التايه، Mercy Corps
- عارف عبد الكريم، شفق
- عبد الكريم كيسون، تكافل الشام
- خالد جنيدي، عطاء
- هاجر بدوي، إحسان
- محمد زيدان، SDI
- أسامة رحيم، CARE
- أنس الإبراهيم، وطن
- هالة حنار، NRC
- عز الدين حسين، IYD
- خالد المانع، IOM
- شادين عمر، GOAL
- يووبدار ميكاشا تسفاي، UNHCR

# المأوى الكريمة

## الإرشادات الفنية

الملحق V.3

كانون الثاني 2024



### فريق تنسيق كلاستر المأوى والمواد الغذائية

باتريك موتاي  
منسق الكلاستر الاول  
MUTAIP@unhcr.org

محمد الأمير  
مشارك في رئاسة الكلاستر  
coord.turkey@sheltercluster.org

مسلم كوجان  
منسق فني  
msallam.koujan@care.org

صالح البلعوي  
مسؤول إدارة المعلومات  
albalawi@unhcr.org

محمود أبو شعبو  
منسق إدارة المعلومات  
mahmoud.shaabo@care.org

أندرو ماكاشيا  
مسؤول إدارة المعلومات  
makachia@unhcr.org

طارق تمر  
معاون إدارة البيانات  
temir@unhcr.org

تم تأليف هذه الوثيقة بالتعاون مع مجموعة العمل الفنية للمأوى الكريم وبتنظيم من جوليان تونج